

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang Heft 9/1979 1. März 1979

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

### Altbauerneuerung/Wohnungsbaubau

Wohn- und Geschäftshaus  
«Neuhof» in Bülach. Von  
W. Züllig, Bülach,  
P. Germann und G. Stulz,  
Zürich 141

Die Renovation der Bank  
Hofmann in Zürich. Von  
Dieter Nievergelt, Zürich 145

### Altbauerneuerung/Fundationen

Pfahlgründung im Innern  
des Theater-Casinos Zug.  
Von Angelo De-Berti, Zug 149

### Architektur

Salzburgs neues  
Wahrzeichen – ein  
Spielcasino. Von Dona  
Dejaco, Kilchberg 152

### Umschau

Aachener Dom in der  
UNESCO – Liste des  
kulturellen Welterbes.  
Denkmalpflege – vor 72  
Jahren 154

### Wettbewerbe

Psychiatrische Klinik für  
Jugendliche in Zürich.  
Alterswohnheim in  
Altendorf 154

Nationalbank in Aarau und  
Gestaltung des  
Schlossplatzes 155

### Laufende Wettbewerbe B 29

### Aus Technik und Wirtschaft B 30

Ankündigungen, Firmennachrichten.  
Weiterbildung. Vorträge.  
Tagungen. Stellenvermittlung  
SIA/GEP B 31/B 32

## zum Titelbild

### Fließend betonieren mit Sikament®

Mit Sikament erreichen Sie die doppelte Betonierleistung. Sikament wird als Superverflüssiger gleich 3x gewinnbringend eingesetzt.

<p><b>Als Fließmittel für Fließbeton</b></p> <p>Als Erhärtungsbeschleuniger für frühhochfesten Beton</p>	<p><b>Als Zusatz für Pumpbeton</b></p>
--	--



**Sikament**  
Eine Beton-Technik setzt sich durch

Sikament ist ein Hochleistungsverflüssiger für Fließbeton, Pumpbeton und Beton mit erhöhten Früh- und Endfestigkeiten.

Ein trockener bis schwachplastischer Beton wird bei einer Dosierung von 1 Prozent so plastifiziert, dass er auch in schräg geneigte Rinnen fließt und ohne Vibratoren verdichtet werden kann. Wird Sikament mit erhöhter Dosierung (3 Prozent) und kleinem W/Z-Faktor verwendet, so entsteht ein *frühhochfester Beton*. Sikament ist kombinierbar mit anderen Sika-Betonzusatzmitteln und senkt die Verarbeitungskosten bei gleichbleibenden Betoneigenschaften. Die Festigkeiten sind über den ganzen Querschnitt gleich. Sikament ist als frühhochfester Beton für alle Bauten geeignet, die rasch belastet werden müssen, wie z. B. vorgefertigte und/oder vorgespannte Bauteile, Strassensanierungen usw.

Sika AG, Postfach 121,  
8048 Zürich, Tel. 01/62 40 40

## Abonnemente

<b>Schweiz:</b>		<b>Ausland:</b>	
1 Jahr	Fr. 120.-	1 Jahr	Fr. 140.-
½ Jahr	Fr. 63.50	½ Jahr	Fr. 73.50
Einzelnummer	Fr. 5.-	Einzelnummer	Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

## Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

## Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 4/79

### Matériaux

Concours B 13 Introduction à la conservation de la pierre 33

Carnet des concours B 14 Actualité 36

Swissbau 79 B 14 Nécrologie

Architecture François Baatard, ingénieur (1919-1978) 38

Expérimentation architecturale 29 Daniel Bonnard 38

## Vorschau auf das nächste Heft

Verbindung von hohlen Stahlteilen durch radiales Reibschweißen